

# “四融四创”优秀教师团队建设初探

## ——以惠山中专信息技术类专业教师团队建设为例

陆一琳

(江苏省惠山中等专业学校 江苏 无锡 214151)

**【摘要】**优秀教师团队是学校高质量发展的核心,是培养高素质人才的保障。本文结合自身实践与体会,归纳了“四融四创”优秀教师团队建设的思路与重点、目标及做法。

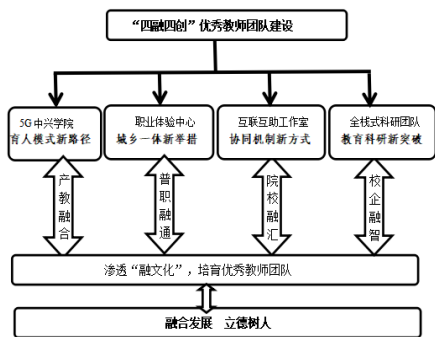
**【关键词】**产教融合;普职融通;院校融汇;校企融智

**【DOI】** 10.12252/j.issn.2096-6288.2020.06.774

### 一、建设思路

近年来,依托江苏省惠山中等专业学校“产教融合、普职融通、院校融汇、校企融智”协同育人新模式,共建“四融四创”优秀教师团队建设项目,该项目含“中兴5G学院、职业体验中心、互联互助工作室、全栈式科研团队”四个子项目。通过项目实施,驱动惠山中专信息技术类专业教师成为优秀教师团队;并引领本校全体教师、帮扶学校的教师、师范院校的未来教师争做优秀教师,落实立德树人根本任务。

按照“多方融合、项目引领、问题导向、协同育人、示范辐射”的总体建设思路,为本校师生、帮扶的兄弟学校、联结的师范学院、合作的行业企业搭建交流的平台,积极探索新时代立德树人新理念、育人模式新路径、城乡一体新举措、协同机制新方式、教育科研新突破,更有力地推进学校教师队伍的建设、教学改革的深化、团队文化的凝练,从而提升学校的办学质量与辐射效应<sup>[1]</sup>。思路导图如下:



### 二、具体目标与做法

#### 1. 产教融合共建“中兴5G学院”

创建目标:与中兴公司共建5G学院,优化专业设置,将本校电子信息工程技术、计算机网络技术、物联网应用技术三个专业组建专业群,产教融合,积极探索协同育人模式新路径。共享目标:企业给学校提供工程项目与授课工程师,学校给企业输送高质量技术技能人才,实现专业群内设备、课程、师资等资源校内外共享。发展目标:使教师紧跟产业发展,更新专业学识,坚定理想信念,培养高质量学生,提升社会服务能力。文化渗透:“融文化”之“融智”——融合行业、企业等各方智慧,协同育人,为学生提供广博智慧的成长平台<sup>[2]</sup>。具体做法:团队成员首先开展社会与企业调研,分析企业的岗位需求,与“中兴信雅达”协同培养“5G基站建设与维护”方向的技术技能人才;然后根据人才培养目标,与“中兴信雅达”开展研讨商榷,校企共同确定课程体系与课程标准,共同开发教学资源,共建“5G基站建设与维护”实训室,满足学生的校内实训需求;另外,开展校内外的“5G基站建设与维护职业技能等级证书”的“1+X”考证工作,并开发了配套课程,在“5G基站建设与维护”方向课程中直接引入企业真实项目,模拟真实的工作

场景,教学过程与生产过程直接对接,使学生在校所学与企业岗位技能无缝对接。

#### 2. 普职融共建“职业体验中心”

创建目标:与无锡市惠山区华锐实验学校、藕塘中学、钱桥成人教育中心、无锡立信会计学校共建职业体验中心,积极探索新时代城乡一体新举措,促进普职融通,深入开展素质教育。共享目标:惠职职业体验中心为校内学生及校外4所学校共享职业体验场地与课程、师资。发展目标:教师发现学生的职业兴趣、培养职业认知,仁爱之心得以辐射,指导校内外学生做好职业规划。文化渗透:“融文化”之“融情”——对中小学生融入仁爱教育,帮助学生正确、全面了解职业岗位、了解职业教育。具体做法:团队成员依托共建共享惠职职业体验中心,分批开发了适合中小学、中职校、社区学院学生(学员)的职业体验项目与课程资源;协调安排了4所学校的学生、学员到职业体验中心开展职业体验活动;团队老师和4所联结学校,线上线下开展了行业、职业认知课程教学或专题讲座、研讨;开展了惠山中专专业社团、文化社团展示周,安排4所学校的学生、学员进校参观体验。

#### 3. 院校融汇共建“互联互助工作室”

创建目标:以陆一琳信息技术名师工作室架起沟通的桥梁,院校融汇,共建优秀教师团队,积极探索协同机制新方式。共享目标:最大化利用院校人力、教学、专业建设资源,互帮互助,共同成长。发展目标:院校互联互通,骨干引领,培育“四融四创”优秀教师团队,为职业学校的高质量发展提供师资保障。文化渗透:“融文化”之“融情”——对师范院校学生融入匠心教育,让职教情怀在新老教师之间积极、温暖传递。具体做法:团队成员开展职业学校教师入职调研,了解江苏理工学院、无锡城市职业技术学院范毕业生就业意向;邀请江苏理工学院师范毕业生来我校开展研讨,我校名师做讲座,辅助毕业生梳理在职业选择中面临的问题,做好早期职业规划;邀请无锡城市职业技术学院师范毕业生到我校参观、上课和听课,并开展评课活动,并以师徒结对的形式开展说课培训工作,帮助实习教师迅速成长,帮助有意向加入职教队伍的师范院校毕业生迎接新教师招聘的挑战。

#### 4. 校企融智共建“全栈式科研团队”

创建目标:融合学校企业智慧,打造全栈式科研团队,校企深度合作,实现教育科研新突破。共享目标:发挥教师专业特长,助力企业项目研发,服务地方经济发展。发展目标:坚定职教教师理想信念,提升教业技能与学识;强化学生专业认知,提高岗位能力。文化渗透:“融文化”之“融智”——融合企业智慧,在实践中快速提升教师专业技能与科研能力。具体做法:团队负责人与合作企业沟通,梳理“母线监测”项目研发思路;遴选教师,组成覆盖软硬件的“全栈式科研团队”,相关教师脱产,进驻企业一年,集中力量进行项目研发,与企业与客户沟通,优化项目功能;选派本校优秀学生进入企业顶岗实习,提高学生实习、就业对口率,解决企业用人缺口。

#### 参考文献

- [1] 李含. “产学研合作”背景下高校创新型人才培养协同机制探析 [J]. 黑龙江科学, 2020, 07: 65-69.
- [2] 李华. 基于融文化视域下高职院校实践育人模式的改革与实践 [J]. 教育科学论坛, 2019, 01: 33-36.

# 浅谈汉藏颜色词的文化内涵与翻译方法

麦多吉

(西南民族大学 四川 成都 610041)

**【摘要】**生活充满了颜色,同时也有了丰富多彩的颜色词的文化。颜色词在不同的文化背景下赋予了不同的文化内涵,翻译时我们所肩负的任务不仅仅是自身要了解颜色词的文化内涵更是使对方通俗易懂。本文主要探讨了与我们日常生活息息相关的汉、藏文化中的颜色词进行比较和分析,并提出对应的翻译方法。

**【关键词】**颜色词;文化内涵;文化翻译;翻译方法;象征

**【DOI】** 10.12252/j.issn.2096-6288.2020.06.775

### 一、白色

在藏文化中白色象征着纯洁、洁白、正直、真诚、忠心等。例如,我们从藏语中的词语sems dkar (善良)、dkar thig (募捐)、dkar zas (素食)、dkar me (油灯)、dkar ajam (白嫩)、blo dkar (真诚)等例子可以得出结论。sems dkar (善良)不是说心脏的颜色是白色的,而是指善良的心。dkar thig (募捐)是募捐或施舍之意。酸奶、牛奶、奶渣三种被称之为dkar gsum (三素)。blo dkar (真诚)是真诚或正直之意,例如bcings agrol dmang ni mi dmangs la blo dkar

(解放军队人民忠心耿耿)。但在汉文化中白色具有多层象征,比如:白卷中的白字是空之意,在翻译成藏文时空卷为恰当。在汉语诗词当中出现的白心是指善良或正直之意,与藏文表达方式相似,因此笔者认为可以通过意译方法来翻译成藏文即可。但白颜色也象征着负面或消极之意,在对政治领域中表叛乱分子或集团被称为白党而言,如果直译会导致不仅很难正确理解词义,而且会误解词义的弊端。原因在于在藏文化中白色象征着真诚善良正直之意已在上方说明,因此笔者认为采取直译的方法翻译成民族党比较恰当。